



# Châteaugay

## Le BIM

*Bulletin d'informations municipales*

1<sup>er</sup> trimestre 2016



[www.chateaugay.fr](http://www.chateaugay.fr)





## Le mot du Maire



La loi portant sur la Nouvelle Organisation Territoriale de la République (NOTRe) confie de nouvelles compétences aux régions et redéfinit clairement les compétences attribuées à chaque collectivité territoriale. Il s'agit du troisième volet de la réforme des territoires, voulue par le président de la République, après la loi de modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles et la loi relative à la délimitation des régions.

Après la fusion des régions d'Auvergne et Rhône-Alpes, voici un nouveau volet de la réforme territoriale. Et tous les habitants des départements sont concernés. Dans le Puy-de-Dôme, l'Etat redécoupe les communautés de communes : les quarante-quatre existantes aujourd'hui seront réduites à quatorze structures (treize communautés de communes et une communauté urbaine, Clermont Communauté)

Pour ce qui est de Clermont Communauté, la transformation en communauté urbaine devrait être effective en 2017, le but étant de construire une communauté plus intégrée en veillant à maintenir le lien de proximité avec les citoyens du territoire. Ensemble, nous serons plus forts et plus efficaces.

Ce début d'année marque la période des préparations et des votes des budgets communaux 2016. Cet exercice, qui demande à être à l'équilibre, appelle toujours à la prudence entre les investissements à réaliser et les dépenses de fonctionnement à contenir. Contraints avec les baisses de dotations, conscients des effets de la crise sur le commerce local, nous nous sommes attachés à établir un budget permettant le maintien de la qualité des services publics.

**René DARTEYRE, Maire**

## Sommaire

<b>Le Mot du Maire</b> .....	<b>2</b>
<b>Vie communale</b> .....	<b>3</b>
<b>Au fil des Conseils</b> .....	<b>8</b>
<b>Ecoles Jeunesse</b> .....	<b>10</b>
<b>Animations, associations et Culture</b> ..	<b>16</b>
<b>Etat-Civil</b> .....	<b>25</b>
<b>Agenda</b> .....	<b>28</b>

## Mairie de Châteaugay

Place Lucien Bayle

63119 Châteaugay

Tél. 04 73 87 24 35

Fax : 04 73 87 64 83

Email : mairie@chateaugay.fr

[www.chateaugay.fr](http://www.chateaugay.fr)

**BIM de Châteaugay**  
**Mars 2016**

**Directeur de la publication :**  
René DARTEYRE, Maire

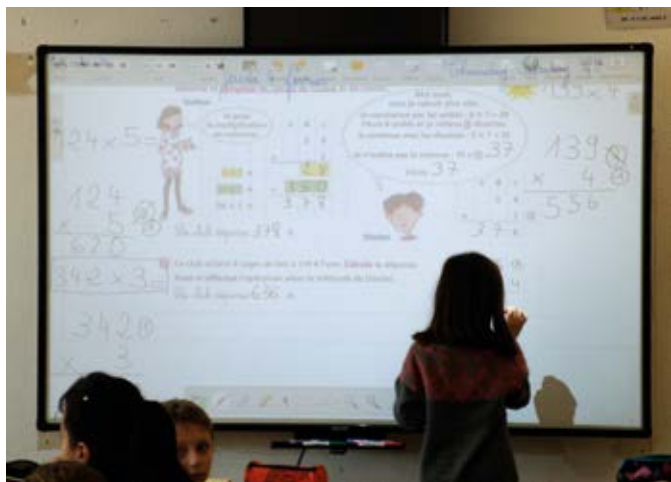
**Régie publicitaire :**  
L'Imprimeur.com  
Chef de publicité : Jacques Juin

**Conception et impression :**  
L'Imprimeur.com  
63200 Mozac  
Tél. : 04 73 38 82 95  
Imprim'Vert  
Imprimé sur papier PEFC



Monsieur le Sous-préfet de Riom, Monsieur François VALEMBOIS, est venu à la rencontre des élus en Mairie le 29 décembre 2015

## LES TABLEAUX NUMÉRIQUES



Depuis la rentrée des vacances de Noël toutes les classes de l'école élémentaire sont équipées de Tableaux Numériques Interactifs (T.N.I.).

Cet outil doit permettre de renouveler la manière d'enseigner en s'appuyant sur des méthodes plus actives dans toutes les matières : français, mathématiques, histoire, géographie, sciences, anglais...

L'enseignant et les élèves peuvent déplacer, souligner, agrandir... Les applications sont innombrables. Les enfants sont ravis, le numérique stimule leur participation, ils assistent à des cours plus efficaces tout en se familiarisant

avec l'environnement numérique. Les professeurs ayant reçu une première formation seront invités à suivre des stages de perfectionnement.

Bientôt, le très haut débit dans les écoles de Château-gay permettra d'autres avancées.

Le coût de l'équipement est de 37.000 euros. La commune donne la priorité à la jeunesse et à l'école, elle recevra une subvention de 5.000 euros de la réserve parlementaire.



## SECURITÉ DANS LES ÉCOLES

Organisation d'exercices d'alertes incendies tous les trimestres à l'école élémentaire et à l'école maternelle :

- chronométrage du temps d'évacuation vers un point établi (parking devant centre de loisirs et terre plein à côté de la salle de restaurant)
- déclenchement sans préavis en plusieurs points et à des heures différentes
- contrôle du bon fonctionnement des alarmes (temps de déclenchement et arrêt automatique)
- vérification de la présence de tous les élèves avec liste en main des professeurs
- compte-rendu archivé dans dossier de sécurité conservé en mairie et dans les écoles.



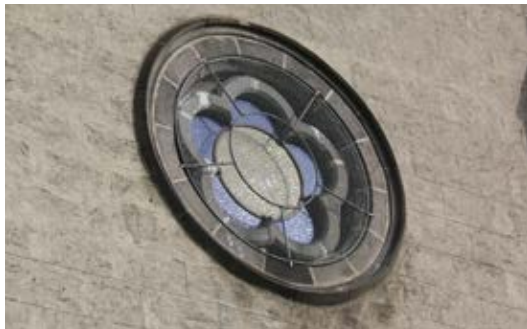
Organisation annuelle d'exercices de protection en cas de tremblement de terre (P.P.M.S.)

- déclenchement avec corne de brume, mise en protection des élèves sous les tables scolaires des enfants dans les classes élémentaires et maternelles
- compte-rendu archivé dans dossier de sécurité conservé en mairie et dans les écoles.



## TRAVAUX À L'ESPACE DE LA BIONNE

Suite à vandalisme (jet de pierres contre les vitraux de l'église), la réparation et la pose de grilles de protection ont été réalisées pour un montant d'environ 9.000 € (location de nacelle et travaux).



## DISPARITION

Monsieur André FAUDEUX, Président des anciens combattants, Conseiller municipal de 1989 à 2001 nous a quittés en ce mois de janvier 2016.

Installés avec son épouse à Châteaugay depuis 1980, c'est tout naturellement qu'il s'est investi dans la vie de la commune. Passionné de lecture et de poésie, nous publions un de ses textes daté de 1999 en hommage.

### CHÂTEAUGAY

*Depuis la nuit des temps Vigosche était son nom.  
Quels riches souvenirs magnifient son renom !*

*Sur le flanc du coteau la vigne mûrissait,  
Sur ses longs pampres que l'automne rougissait,  
De pulpeuses grappes, d'un si bon vin gorgées  
Qu'il fallut, de César, qu'elle fût protégée.*

*Las ! Pompignat, riche paroisse, de son site  
Rêvait. Belle place que l'Arverne visite !*

*Le seigneur, bâtisseur au naturel fort gai  
Du château majestueux, l'appela Châteaugay.*

*Sur l'immense plaine, la vigie étonnée  
Si longtemps a veillé que, depuis tant d'années  
Combien de visiteurs, du haut de son donjon,  
Essoufflés, recueillis, ont cherché la raison  
Qui poussa les hommes sur ces escarpements,  
Toujours plus près du ciel et battus par les vents !*

*Ô que de tempêtes ces rudes murs vécurent !  
Jeanne, châtelaine, la prison te fut dure  
Comme doux le fossé qui Pierre ensevelit !*

*Oh ! curieux ! du sommet des murailles, tu lis  
Au loin sur l'horizon le lent défilement  
De six longs siècles pleins de rugissements !*

*Éternel hommage à votre imagination,  
Femmes du village, votre résolution,  
Forteresse vivante, à la Révolution  
Épargna le remords de sa démolition.*

*De ce passé chargé de tant d'évènements,  
L'outrage sur ses toits se grave maintenant ;  
Artisans, au chevet de ce livre d'histoire,  
Relisons ses pages, respectons sa mémoire.*

*Ce site, Richelieu lui-même l'admirait.*

*Qu'encre très longtemps son nom soit Châteaugay.  
12 Juillet 1999*

André-Clovis FAUDEUX est retraité, il use quelques crayons mais pas les imprimeurs. Il est amateur de lecture de bons livres, réunions de famille, d'où vient l'inspiration qui nourrit la passion. Ses deux amours sont sa femme et son brave chien.



## DISTINCTION

Promue au grade de Chevalier de la Légion d'Honneur le 14 juillet 2015 par Monsieur le Président François HOLLANDE, Bernadette CHASSEFIERE a reçu les insignes de Michèle ANDRE, sénatrice du Puy-de-Dôme, au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée le 6 février dernier en présence de nombreuses personnalités et amis.

Arrivée en 1968 en Auvergne, en 1975 à Châteaugay, elle s'est investie rapidement dans la vie communale tout d'abord en tant que bénévole auprès des aînés et de l'amicale laïque puis, en tant que conseillère municipale, adjointe au Maire et enfin elle a assuré deux mandats en tant que Maire de la commune (2001/2014), vice-présidente de Clermont Communauté et déléguée au S.M.T.C., soit un total de 31 années au service de la collectivité.

## REPAS DES AÎNÉS

Vous étiez 173, ce 17 janvier à avoir répondu à l'invitation du C.C.A.S. pour le traditionnel repas des aînés. Cette année, Madame MALTRAIT et Monsieur CHAUVIN, conseillers départementaux, se sont joints aux élus de la commune pour souhaiter à toutes et à tous une très bonne année.

Le repas, servi par Monsieur VERNET et sa brigade, était comme toujours de qualité. L'ensemble des menus a été soigneusement décoré par les enfants des écoles maternelle et élémentaire. L'orchestre Cocktail musette a permis aux amateurs de danse de salon d'oublier pour un temps les douleurs qui parfois les incommode.



## AIDE ALIMENTAIRE

Merci aux personnes bénévoles qui ont répondu à l'appel du C.C.A.S. pour la distribution de l'aide alimentaire. Depuis plusieurs années le C.C.A.S. adhère à la banque alimentaire d'Auvergne et permet à des personnes en difficulté de passer un cap difficile.

En 2015, 14 familles et 37 bénéficiaires ont pu être aidés (pour mémoire, en 2014, 11 familles et 29 bénéficiaires)

## DÉPART EN RETRAITE



Vendredi 4 mars, les élus et employés communaux se sont réunis pour fêter le départ en retraite de Fernand FERREIRA qui a passé 33 années au service de la commune pour les travaux de voirie, déneigement, entretien... Nous lui souhaitons désormais une bonne retraite.



## CONCOURS DES MAISONS ILLUMINÉES

Le 5 février, les personnes inscrites au concours des maisons illuminées se sont retrouvées autour des élus pour une petite cérémonie de récompense. Après un mot de bienvenue et de remerciements pour leur participation, tous les lauréats ont reçu en souvenir une photo de leur maison ainsi qu'un petit cadeau en guise d'encouragement. La rencontre s'est poursuivie autour d'un verre, moment privilégié pour échanger entre voisins et faire de nouvelles connaissances.

Les participants : Monsieur et Madame BACONNET Paul, Monsieur et Madame BERARD Pascal, Monsieur et Madame CANIFET, Monsieur et Madame CAUVIN Patrice, Monsieur et Madame COMPAIN, Monsieur et Madame DALET Jacques, Madame DA ROCHA, Monsieur et Madame DEMOSSIER, Madame FIGON Patricia, Monsieur et Madame GUYOT, Monsieur et Madame JOUBERT, Monsieur et Madame LAGUET Raymond, Madame LANYI Renée, Monsieur et Madame LAURENT Pascal, Monsieur et Madame LOTIES, Madame MARTIN Pierrette, Madame MOREAU, Monsieur et Madame PARE, Monsieur et Madame SOL, Monsieur et Madame SOUSTRE

**Dès à présent, les Châteaugayres peuvent s'inscrire au concours des maisons fleuries, et ce jusqu'au 15 juin 2016.**



## ENQUÊTE DESTINÉE AUX PERSONNES DE PLUS DE 55 ANS

DILIGENTÉE PAR L'ÉQUIPE DU C.C.A.S.

A ce jour, vous êtes encore peu nombreux à avoir répondu à ce questionnaire, n'hésitez pas à le faire, ce n'est pas trop tard, car cela va nous permettre d'orienter nos choix en matière d'animations.

Parmi les réponses reçues, quelques personnes souhaitent pouvoir se rencontrer pour discuter, jouer aux cartes, le club des aînés peut peut-être répondre à leurs attentes, les membres du club se réunissent à l'espace Jeunes rue Antoine Lannes tous les jeudis de 14 h 00 à 18 h 00.

## PRÉVENTION EN CAS D'ALERTE CANICULE



Si vous êtes une personne âgée, isolée ou handicapée, n'hésitez pas à vous inscrire en mairie, un registre nominatif des personnes fragiles est ouvert. Les inscriptions sont confidentielles, elles peuvent être faites par un tiers avec votre accord. A votre demande, vous pouvez être radiée du registre à tout moment. L'inscription permet lorsque le plan canicule est déclenché de recevoir les visites d'un membre du C.C.A.S.

## RÉCOMPENSES MÉRITÉES POUR LES POMPIERS

Une cérémonie de remise de médailles, galons et diplômes s'est déroulée dernièrement au Centre de Secours de Châteaugay à l'occasion de la Sainte-Barbe.

Le lieutenant Luis MUNOZ a débuté cette cérémonie par une minute de silence en hommage aux sapeurs-pompiers décédés en service, aux victimes des attentats du 13 novembre 2015, au papa du lieutenant Robert DUGNAC, ancien Chef de Centre, décédé dans la semaine. Il a ensuite dressé le bilan de l'année 2015 avant de laisser la parole aux autorités et de procéder aux distinctions.

Les récipiendaires Coline OSSEDAT et Sophie NABAES ont reçu leur attestation de réussite aux modules Transverse et Secours à la Personne.

Le Sergent Sébastien PINTO a été promu Sergent-Chef. Le Caporal Gérard CARTAILLER et le Caporal Marc RIVIERE ont été promus Sergents Honoraires après avoir fait valoir leur droit à la retraite, après 20 années de service. Marc RIVIERE s'est vu également remettre la médaille d'argent pour 20 années de service. Tous deux ont, par ailleurs, reçu des cadeaux offerts par les Œuvres Sociales du S.D.I.S. 63.

Le Sergent Teddy PIANI a reçu la médaille de vermeil pour 25 années de service.

Cette cérémonie s'est déroulée en présence de la Députée Christine PIRES-BEAUNE, du Conseiller Départemental Lionel CHAUVIN, de Bernadette CHASSEFIERE,

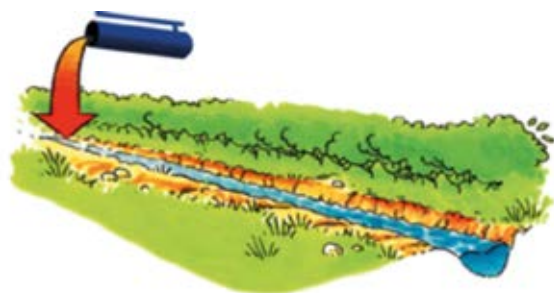
ancienne Maire de la commune, de Jean-Pierre JAMET, Conseiller Municipal, d'André LOPEZ, Commandant du Groupement Nord, de David MAR-CHANDIN, Commandant du Centre de Secours de Riom et de Bruno VEZINE, Adjudant-Chef représentant le Comité des Œuvres Sociales du S.D.I.S. 63. Elle s'est prolongée autour d'un buffet froid.



# MOINS DE PESTICIDES : CHARTRE D'ENTRETIEN DES ESPACES PUBLICS

Les **pesticides, ou produits phytosanitaires**, sont destinés à maîtriser ou à détruire les végétaux (herbicides), champignons (fongicides) ou animaux indésirables (insecticides, raticides, ...). Issus de l'industrie chimique ou d'origine naturelle, ils sont aujourd'hui utilisés par de nombreux acteurs, notamment les agriculteurs, les gestionnaires des voies de communication, les collectivités territoriales, et les particuliers.

## Des risques pour la santé et pour l'environnement



*Un bouchon de stylo de désherbant peut polluer 20 kms d'un cours d'eau de section d'1m x 0,5m (au seuil de potabilité de 0,1µg/L)*

Bien que très largement répandue, l'utilisation de pesticides n'est cependant pas anodine : si ces produits permettent d'éliminer des organismes vivants, ils peuvent aussi être néfastes pour la **santé humaine**, notamment en cas de mauvaise utilisation ou d'exposition prolongée : augmentation du risque de cancer, troubles de la reproduction et du développement, troubles neurologiques, perturbations endocriniennes...

L'application de pesticides présente également des conséquences non voulues sur la **biodiversité** : elle peut entraîner la mort d'espèces animales ou végétales non visées.

Par ailleurs, les pesticides sont un facteur de dégradation de la **qualité de l'eau**. Utilisés en milieu urbain, ils se retrouvent rapidement dans les milieux aquatiques : les produits ruissellent sur les surfaces imperméables et rejoignent les rivières, via le réseau d'eaux pluviales. Or il suffit de quelques gouttes de pesticide pour polluer un cours d'eau !!

*Les collectivités et les particuliers utilisent près de 3 % des pesticides vendus en France, et ils contribuent aussi à la pollution des eaux en Auvergne. Il est urgent que chacun d'entre nous s'interroge sur ses pratiques, et mette en œuvre des méthodes alternatives !*

## C'est pourquoi CHATEAUGAY montre l'exemple et s'engage...

### • en signant la charte d'entretien des espaces publics

Notre commune est entrée dans une démarche d'amélioration de ses pratiques de désherbage, en signant en 2011 la charte d'entretien des espaces publics.

Cette charte propose trois niveaux d'engagement :

- niveau 1 : traiter mieux
- niveau 2 : traiter moins
- niveau 3 : ne plus traiter chimiquement.

**CHATEAUGAY s'est engagée au niveau 2.**

Dans ce cadre, elle est accompagnée par la FREDON Auvergne, qui a réalisé un diagnostic de ses pratiques de désherbage, et qui lui a proposé des actions pour l'aider à atteindre ses objectifs.

Les agents techniques ont reçu une formation pour sécuriser au maximum leurs applications de produits phytosanitaires (choix des produits les plus adaptés, calcul correct des doses, aménagements à mettre en place sur différents sites de la commune pour réduire voire supprimer les passages de désherbants chimiques).

### • vers de nouvelles pratiques

Des méthodes alternatives d'aménagement et d'entretien des espaces publics sont mises en place ;

## Et vous, comment participer à l'opération ?

### • En acceptant davantage la présence de végétation spontanée dans votre commune

Les techniques alternatives et la mise en place de nouveaux aménagements peuvent entraîner la présence de davantage de végétation spontanée. Mais cela n'est pas synonyme de laisser-aller. C'est plutôt le signe d'une moindre utilisation de produits chimiques dans les espaces publics. Les herbes folles doivent retrouver une place maîtrisée dans le paysage urbain !

### • En apprenant à vous passer de pesticides dans votre jardin

Pour vous aider, des jardinerie se sont engagées à communiquer sur les méthodes de jardinage au naturel :

- fiches conseil disponibles dans les points de vente signalés ou téléchargeables gratuitement sur le site Internet [www.mieux-jardiner.fr](http://www.mieux-jardiner.fr)

- « Petit guide à destination des jardiniers amateurs » élaboré par le Ministère du Développement Durable, téléchargeable gratuitement sur le site Internet [www.developpement-durable.gouv.fr/Petit-guide-a-l-attention-des.html](http://www.developpement-durable.gouv.fr/Petit-guide-a-l-attention-des.html)

- Plateforme Internet d'échanges et d'information sur le jardinage au naturel : [www.jardiner-autrement.fr](http://www.jardiner-autrement.fr)



# AU FIL DES CONSEILS

## CONSEIL MUNICIPAL DU 9 DÉCEMBRE 2015

### TRAVAUX

#### Aménagement entrée de bourg RD 402 - Demande d'inscription à la D.E.T.R.

A l'unanimité, le conseil municipal approuve le projet d'aménagement de l'entrée de bourg R.D.402 / route de Malauzat pour un montant prévisionnel de 85.885,75 € HT et autorise le maire à déposer une demande de subvention au titre de la D.E.T.R. 2016.

#### S.I.E.G. - Mise en conformité carrefour à feux et éclairage public divers

Le conseil municipal accepte le projet de travaux d'éclairage public présenté par le S.I.E.G. Il accepte le montant de la participation demandée à la commune soit 844,46 € et autorise le maire à signer la convention.

### BUDGET

#### Approbation de la décision modificative au budget n° 3

### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

#### Règlement du cimetière

A l'unanimité, le conseil municipal approuve le projet de règlement intérieur pour le cimetière et l'espace cinéraire.

### PERSONNEL

#### Contrat collectif de prévoyance

Le conseil municipal décide de conclure avec la mutuelle INTERIALE un contrat de prévoyance pour les agents communaux au taux de 1,39 %.



## CONSEIL MUNICIPAL DU 1<sup>ER</sup> FÉVRIER 2016

### TRAVAUX

#### S.I.E.G. - Approbation du projet de dissimulation de réseau rue de la Bella

Participation de la commune à 4.500 €.

### BUDGET

**Autorisation donnée au maire d'engager des dépenses d'investissement** dans l'attente du vote du budget pour 2016.

### FINANCES

**Instauration de la Redevance d'Occupation Provisoire du Domaine Public** lors des travaux sur les réseaux de Gaz et d'Electricité sur le domaine public communal.

### DOMAINE

**Acquisition de la parcelle RC 907 - Chemin des Dugaux** pour le prix de 272 €. La formalisation de cette acquisition se fera par acte administratif et désigne M. Jacques BEAUJON pour représenter la commune à l'acte.

### SECURITÉ

#### Fourrière animale

Adhésion au groupement de commande pour la fourrière animale, coordonné par la commune de Clermont-Ferrand.

### ADMINISTRATION GÉNÉRALE

#### Indemnités au Maire et aux adjoints

Par dérogation aux articles L 2123-23 et L 2123-24 du Code Général des Collectivités Territoriales, modifiés par

la loi n° 2015-366 du 31 mars 2015, le conseil municipal valide le choix d'accorder au Maire et aux adjoints des indemnités de fonctions à un taux inférieur au barème.

### INTERCOMMUNALITÉ

#### E.P.F. S.M.A.F.

Adhésion de 7 nouvelles collectivités à l'Etablissement Public Foncier S.M.A.F.

### CULTURE

**Adoption de la charte de coopération autour des pratiques musicales** portée par Clermont Communauté.

### PERSONNEL

Création de 2 emplois saisonniers pour le périscolaire, 2 emplois saisonniers pour l'extrascolaire et 1 emploi saisonnier pour l'entretien des bâtiments scolaires.

## CUISINIER RESPONSABLE

avec Api restauration  
partenaire de la  
COMMUNE DE CHATEAUGAY

Expert dans la restauration collective  
(crèche, scolaire, santé, entreprise, personnes âgées)



API RESTAURATION AUVERGNE  
222, Boulevard Gustave Flaubert  
63000 CLERMONT FERRAND - Tél : 04.73.26.00.16  
[www.api-restauration.com](http://www.api-restauration.com)

## SÉCURITÉ

Suite à une recrudescence des actes de délinquance et à une volonté exprimée par le groupe majoritaire lors des élections municipales, la commune vient d'être autorisée à installer des caméras de vidéo surveillance sur les points stratégiques définis par la gendarmerie.





## LES ASSISTANTES MATERNELLES DU « JARDIN DE NADÈGE » NE MANQUENT PAS D'IDÉES !

Elles se retrouvent deux fois par semaine pour offrir aux enfants qu'elles accueillent la possibilité d'évoluer au sein d'un groupe et leur permettre de se sociabiliser en douceur !

Ce regroupement d'assistantes maternelles, créé très récemment, se retrouve tous les mardis et jeudis matin à partir de 8h45 jusqu'à 11h00 dans les locaux du centre de loisirs, grand espace très lumineux où les enfants aiment se rendre pour jouer avec les copains et faire ensemble de nombreuses activités manuelles.

### APPEL AUX DONS :

**Vous avez des jouets qui ne servent plus ?  
Nous en manquons !**

**Merci de contacter Mme SOLVIGNON  
06 84 41 25 59**



## ÉCOLE MATERNELLE

Spectacle donné au Sémaphore de Cébazat le 6 février par les élèves des deux classes de grande section. Il s'agissait d'un projet commun à l'école de musique de Cébazat et les écoles maternelles de Blanzat, Cébazat, Châteaugay ainsi que leurs intervenants en musique respectifs.

**Inscriptions pour les élèves nés en 2011,  
2012, 2013 : 28 avril, 2 mai et 12 mai de  
8h30 à 15h30.**

Les inscriptions se feront sur présentation du certificat d'inscription de la mairie. En cas d'impossibilité ces jours là, prendre rendez-vous avec la directrice au 04.73.87.26.73.

Une visite de l'école est prévue le 18 mai à 12h00.





## ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

Différentes sorties de l'école élémentaire :

Piscine pour les classes de Ulis école, CP, CP/CE1, CE1/CE2 et CE2 en période 3 (du 04 janvier au 12 février - 6 semaines)



Patinoire pour les classes de CM1/CM2 et CM2 en période 3 et 4 (du 17 décembre au 17 mars - 10 semaines)

Liaison Grande Section/CP: Les classes de CP/CE1 et de CP ont été invitées par les classes de Grande Section et de Moyenne Section/ Grande Section pour déguster les galettes qu'ils avaient préparées.





## A.I.P.E.C

L'A.I.P.E.C. reste active dans la vie de la commune. Elle était présente pour le Téléthon avec un stand maquillage pour enfants. Les coccinelles, clowns et autres étaient au rendez-vous.

Nous vous rappelons une manifestation importante pour clôturer l'année scolaire, **LA KERMESE samedi 25 juin 2016.**

Nous vous attendons nombreux.



**Pour tous renseignements vous pouvez nous contacter par mail [aipec63119@gmail.com](mailto:aipec63119@gmail.com) ou par téléphone au 06.62.68.26.69.**



## CLUB ADOS



Au cours du mois de décembre, mercredi et vacances comprises différentes sorties ont été organisées : « Gravity », marché de Noël à Clermont ainsi qu'une activité cuisine au club ados.

Pour les sorties de janvier et février, le club ados prévoit entre autres de faire un bowling, une journée de ski-luge, une nouvelle activité cuisine et un stage de magie...





# ECOLE DE MUSIQUE

## DEUX CONCERTS D'HIVER ET 1200 CARAMBARS !

Ils nous avaient prévenus : « on va rigoler ! ». Et bien ils ont tenu leur promesse et des rires il y en a eu les deux soirs de concert !

La première partie qui se veut traditionnellement plus « classique » fût emmaillée de présentations « humoristiques » et de sketches mettant en scène un orchestre se rebellant contre un chef tyrannique qui, à la fin, est reparti avec sa chemise déchirée ! Tiens tiens....

Quant à la deuxième partie, l'orchestre enrichi de la présence de la compagnie « Zic Zazou », une bande de onze comédiens-musiciens loufoques, ce fût une heure trente de farces musico-théâtrales.

Ils nous ont plongés dans un univers à la fois décalé et farfelu pour une « leçon de musique » tout à fait particulière où les outils d'une équipe d'ouvriers (embauchés pour démonter la salle de spectacle !) devenaient de véritables instruments de musique.

Et, cerise sur la gâteau, chacun des 1.200 spectateurs venu sur les deux soirées et reparti avec dans son programme, un carambar agrafé pour prolonger le sourire, en découvrant l'incontournable blague dissimulée à l'intérieur !



## CONFÉRENCE AUTOUR DU TANGO

Mission accomplie pour la première conférence proposée par l'école de musique. Les organisateurs s'étaient fixés trois objectifs :

- Faire aboutir le travail pédagogique du premier trimestre autour du tango en invitant un spécialiste dans ce domaine.
- Proposer une heure de découverte sur ce thème, abordable pour tout public.
- Préparer les spectateurs au concert du quatuor Caliente qui suivait la conférence.

Un succès qui leur donne envie de renouveler l'expérience dès l'année prochaine sur un autre sujet.

## CONCERT SOLIDARITÉ

Pour la quinzième année consécutive l'association Cébaz'tempo, qui accompagne l'école de musique dans toutes ces actions et crée du lien entre parents, élèves, enseignants et public, a organisé un concert de solidarité.

Les orchestres d'harmonie de Cébazat et Cournon, qui ont répondu à l'invitation, se sont partagés la scène pour présenter un programme varié et de très bonne qualité.

Une belle soirée dont les bénéfices de près de 1.000€ ont été reversés à l'association « Auxiliaires des Aveugles » qui met en relation des déficients visuels avec des bénévoles souhaitant donner un peu de leur temps pour les aider et les accompagner.

## UNE SOIRÉE COMPLÈTE DÉDIÉE À FEDERICO GARCIA LORCA



C'est avec grand plaisir que, près d'un an après leur première rencontre à l'église, les musiciens de l'orchestre et le Chœur de Châteaugay se sont retrouvés pour rejouer la Rapsodia d'Emil COSSETTO sur des textes de F.G. LORCA, à Sémaphore.

Et cette fois-ci le spectacle était entièrement consacré à l'œuvre de cet artiste complet, avec en première partie des lectures de poèmes par Josépha JEUNET, des chants interprétés par Anne-Marie LERCHE et Pedro MONTERO, accompagnés à la guitare par Matthias COLLET, le tout sur fond de projection des plus beaux dessins de Lorca.

La deuxième partie a offert au public, venu nombreux encore ce soir-là, la magnifique Rapsodia avec plus de 70 musiciens et chanteurs sur scène qui ont donné le meilleur d'eux pour sublimer cette œuvre de 50 minutes.

L'énergie et le plaisir palpables qu'ils ont ressenti se sont propagés dans le public rendant la soirée poétique et émouvante.

## PROJET PÉDAGOGIQUE AVEC LES MATERNELLES

Quelle fierté de se produire sur la grande scène de Sémaphore pour son premier spectacle ! C'est le sentiment qu'ont ressenti les 200 enfants de quatre et cinq ans qui ont participé au projet pédagogique « Les quatre éléments en musique ». Projet porté par l'école de musique, avec trois musiciens intervenants, et en partenariat avec les équipes enseignantes des quatre groupes scolaires de maternelle de Cébazat, Châteaugay et Blanzat : une première !

Chant, danse, découverte instrumentale, écoute d'œuvres musicales variées, travail avec des objets sonores, ... c'est après une vingtaine de séances de travail et en utilisant tous ces ingrédients autour du thème de quatre éléments que les enfants nous ont proposés quatre tableaux vivants (la terre, l'eau, le feu et l'air) et une chanson finale regroupant tous les protagonistes sur scène.

Le public, bien que conquis d'avance, est ressorti de ce spectacle enchanté et fier du travail accompli par tous.



## AUDITION « SCÈNE À DÉCOUVRIR » EN L'ÉGLISE PAROISSIALE

Premier concert pour les plus jeunes élèves de l'école de musique, tout juste quatre ans, ce samedi 23 janvier où ils ont présenté à un public enthousiaste deux chants sérieusement travaillés. Ils ont aussi pu entendre les différents instruments enseignés à l'école de musique en écoutant un programme varié et ambitieux proposé par les autres musiciens.

Et comme pour chacune de ces auditions tous se sont retrouvés autour d'un verre de l'amitié offert par l'équipe municipale au restaurant scolaire.

Le thème retenu pour ce premier concert en collaboration avec la médiathèque était : « Contes, fables et musique » !

Les bibliothécaires avaient la responsabilité de la lecture de textes sélectionnés en amont et les élèves de l'école de musique celle de l'interprétation de partitions pour les accompagner.

Quelques répétitions en commun ont permis aux ensembles de cuivres, de cors, de clarinettes, aux chœurs d'enfants et aux récitant.e.s de peaufiner ce spectacle autour des fables de Jean DE LA FONTAINE, de poèmes de Maurice CARÈME et de textes en rapport avec la musique.

La deuxième rencontre était consacrée aux femmes compositrices, en préambule à la semaine de La Femme. Près d'une heure de musique interprétée par les plus grands élèves de l'école de musique, flûtistes, clarinettes, saxophonistes, pianistes, violonistes et chanteurs où l'on a pu entendre les plus belles œuvres de Cécile CHAMINADE, Mel BONIS, Germaine TAILLEFFERE ou encore Ida GOTKOVSKY. Et si l'objectif était à chaque fois d'offrir un beau moment artistique et pédagogique, il aura aussi permis à certains parmi le public de découvrir ce très beau lieu culturel qu'est la médiathèque Aimé CÉSAIRE.



## DEMANDEZ LE PROGRAMME !

**Samedi 2 avril 17 h 30, Église de Durtol :** Audition « scène à découvrir »

**Vendredi 8 avril 20 h 30, Sémaphore :** Concert de Printemps

**Samedi 11 juin 10 h 30, Lotissement La Muscadière à Châteaugay :** Concert de quartier par les cuivres

**Samedi 11 juin 17 h 30, Médiathèque A. Césaire à Blanzat :** Concert de quartier par les cordes

**Lundi 13 juin 19 h 00, Rue des Malalittes à Châteaugay :** Concert de quartier par le département jazz

**Samedi 18 juin à partir de 15 h 00, Domaine de La Prade - Cébazat :** Fête de la musique

**Vendredi 24 juin 20 h 30, Sémaphore :** Concert d'été

**Samedi 25 juin, Châteaugay :** Concert de l'orchestre adulte à l'occasion de « Châteaugay en fête »

# JALICOT

## CARRIÈRE DE BASALTE

**Matériaux routiers, pour VRD,  
Terrassements, Réseaux**

**Recyclage déblais BTP**

**Déblais inertes**

**Sable, Mélange pour béton**

**Vente aux professionnels  
et aux particuliers**



**9, rue des carrières - 63119 CHÂTEAUGAY**  
**Tél. : 04 73 87 24 12 - Fax : 04 73 87 40 18**

## A.A.C.C. - BALLET AMPHELISE

L'association BALLET AMPHELISE vous informe que son spectacle de fin d'année 2015/2016 aura lieu à la Salle de La Muscade de Blanzat le **samedi 11 juin 2016 à 20 h 30**.

Tarif adulte : 6 euros - Tarif enfant jusqu'à 12 ans : 2 euros

A cette occasion, une participation humanitaire financière sera allouée à l'Association « Naître à SAFATA »

L'association BALLET AMPHELISE est là pour accueillir toute l'année, les enfants, adolescents et adultes désirant pratiquer la DANSE CLASSIQUE, le JAZZ et la BARRE A TERRE, dispensé par notre professeur diplômé d'état Brigitte BOUL. Les cours ont lieu à la Salle Pour Tous de Châteaugay.

Retrouvez-nous sur notre blog :

<http://amphelisedanse.e-monsite.com>



## A.C.P.G. - C.A.T.M.

André FAUDEUX nous a quittés le 6 janvier 2016. Après un mois de combat qu'il a mené avec courage, il laisse, pour beaucoup d'entre nous, un grand vide. Sa carrière commerciale l'avait conduit à sillonner grand nombre de régions et c'est l'Auvergne qu'il choisit avec son épouse Annie pour venir s'installer durablement à Châteaugay en 1980.

Châteaugayre très investi, il rejoignait l'équipe communale en qualité de Conseiller Municipal de 1989 à 2001, adhéra et participait à la vie de plusieurs associations (Syndicat d'Initiative, A.S.A.C.).

Militant pendant de nombreuses années à l'Association des Anciens Combattants, il en assurait la présidence depuis 2010. Il était décoré de la médaille commémorative d'Algérie et de la Croix du Combattant.

André FAUDEUX, par sa présence, sa fidélité, ses connaissances qu'il savait faire partager (lecteur passionné, auteur de poésie) restera pour tous ceux qui l'ont côtoyé un personnage attachant et sincère qui nous manque déjà.

## COMITÉ DES FÊTES DE CHÂTEAUGAY

**Dimanche 1<sup>er</sup> Mai** – Vide-Greniers uniquement réservé aux particuliers.

Le Comité des Fêtes de Châteaugay organise son habituel vide-grenier du 1<sup>er</sup> Mai, vous découvrirez peut-être l'objet rare en chinant le long des rues et sur les différentes places de la commune.

Possibilité de repas sur place dans le Parc Jay avec au choix : Truffade ou aligot

Stand Comité des Fêtes où vous pourrez déguster quelques spécialités antillaises.

Animation tout au long de la journée.

Emplacement : 2 euros jusqu'à 4 m + 2 euros par mètre supplémentaire (pour tous les exposants, Châteaugayres et extérieurs) sans réservation.





## AMICALE LAÏQUE

### LOTO



Salle comble et pleine réussite pour le loto qui s'est déroulé le 9 janvier 2016. Ambiance conviviale, mais néanmoins concentrée (il ne fallait pas rater un numéro, l'enjeu était trop important). Comme l'année précédente, la partie réservée aux enfants a mis des étincelles dans les yeux. Seul bémol : toutes les cartes ont été vendues avant le début des jeux (2000 !) nous avons dû refuser du monde. Aux personnes concernées, nous présentons nos excuses pour cet état de fait ; nous en tiendrons compte l'année prochaine, c'est promis.

### GALETTE DES ROIS



Le 16 janvier était organisé un événement incontournable de la vie de l'Amicale : LA GALETTE DES ROIS. Comme d'habitude, les adhérents, ainsi que les représentants des associations de Châteaugay étaient venus nombreux. Monsieur le Maire ainsi que des représentants du conseil municipal étaient présents. Après l'allocution de bienvenue du président Monsieur Guy Aucouturier, tous ont dégusté avec plaisir et gourmandise la galette.

#### AUTRES ANIMATIONS PREVUES :

- Repas des adhérents :  
**!!! Changement de date !!! : samedi 4 juin à midi**
- Atelier théâtre : représentation gratuite le vendredi 24 juin à 20h30 - salle de l'Espace Jeunes rue Antoine Lannes
- « Châteaugay en Fête » le samedi 25 Juin à partir de 17 h 00

### « CHÂTEAUGAY EN FÊTE » : 25 JUIN

Cette soirée de fête fut un succès l'an dernier ! Les associations de Châteaugay, avec le soutien de la Municipalité et la participation de commerçants, renouvellent ce moment festif et invitent tous les habitants à participer à cette manifestation au Parc Jay et sur l'ancien terrain de sport.

A partir de 17 h 00 : magie, groupes de musiciens, repas en musique (avec réservation), feu de la Saint Jean et clôture par un bal champêtre (en cas de mauvais temps, repli dans la salle Jacques Escuit).

Le détail de ces animations paraîtra sur les panneaux d'information. Nous vous attendons nombreux !



### RANDO NOCTURNE

La 25<sup>ème</sup> randonnée nocturne aura lieu le **28 mai 2016**. Départ de 19 h 30 à 20 h 30, Salle Jacques Escuit - Lampe obligatoire - Inscription sur place : 4,00 € (gratuit pour les enfants de moins de 10 ans accompagnés) - Ravitaillement sur le parcours - Soupe à l'oignon à l'arrivée



Pour suivre notre activité :  
<http://al.chateaugay.free.fr>

## AMITIÉ ET LOISIRS CULTURELS



Dimanche 29 novembre 2015 notre Association a tenu son Assemblée Générale Statuaire dans la salle polyvalente d'Aulnat : 180 adhérents étaient présents. Notre Association se porte bien puisque nous terminons l'année avec 527 adhérents. Après les souhaits de bienvenue, notre Président Maurice ROBERT a demandé une minute de silence pour nos amis disparus durant cette année, à laquelle il a associé également les 43 victimes du club de PETIT PALAIS suite à l'accident d'autocar. Il a présenté le rapport moral d'activités de l'année 2015 et a fait ratifier le montant de la cotisation 2016 à 12,00 €. Il a également présenté le programme des activités pour 2016. Le Président a constitué son bureau qui a été soumis à l'Assemblée Générale pour ratification. 168 adhérents ont pu apprécier l'excellent repas préparé par notre traiteur Monsieur VERNET. Toute cette journée a été animée par nos amis Gilles et Nicole ROUBERTOUX.

Le 06 décembre, notre association a participé au Téléthon, un chèque de 775 € a été remis à Madame DRIESSENS, adjointe à la vie associative. L'A.L.C. remercie toutes les

personnes qui ont participé à ce magnifique geste pour aider la recherche.

Notre Association Amitié et Loisirs Culturels s'est mise sur son « 31 » pour accueillir les nombreux fêtards venus célébrer le passage à la nouvelle année. Le repas, la musique ; l'ambiance, tout était réuni pour que chacun s'amuse et profite pleinement de ce moment de fête partagée. L'année 2016 a démarré dans la joie et la bonne humeur.

Le 14 janvier, la commission des baladeurs organisait la galette des Rois. 125 adhérents ont participé et apprécié les galettes et brioches ainsi que la déco de la salle. Bravo et merci à Nicole et à toute son équipe. Merci à Henri, notre D.J., pour avoir animé avec brio cet après-midi de convivialité.



### PROGRAMME DES ACTIVITÉS POUR 2016

**Dimanche 24 avril** : thé dansant de printemps à CHATEAUGAY avec MELODY MUSETTE.

**Du 26 avril au 10 mai** : voyage culturel à CUBA

**Du 23 au 28 mai** : voyage de baladeurs à BLANES

**En Juin** : barbecue des baladeurs à AUBUSSON D'Auvergne

**Vendredi 05 août** : réunion du C.A.

**Dimanche 07 août** : thé dansant à CHATEAUGAY avec Gilles et Nicole à CHATEAUGAY

**Du 1<sup>er</sup> au 10 septembre** : croisière en Adriatique

**Du 08 au 15 octobre** : voyage des danseurs et amis de Gilles et Nicole à SANTA SUSANNA

**Samedi 29 octobre** : repas dansant en association avec les baladins de ROYAT aux BARJAVELLES à COURPIERE

**Dimanche 06 novembre** : super loto à CHATEAUGAY, tirage à l'ordinaire le matin à 10H30, suivi d'un thé dansant l'après-midi à 14H30 avec Cédric DUMET

**Dimanche 18 décembre** : Assemblée Générale à AULNAT avec Gilles et Nicole

**Samedi 31 décembre** : Réveillon de la Saint Sylvestre à CHATEAUGAY avec Gilles et Nicole

**Il n'est jamais trop tard pour nous rejoindre ! Pour renseignements et adhésion :**

Amitié et Loisirs Culturels - 22 rue des Vignots - 63119 Châteaugay • Tél: 04 73 87 66 63 • Email: alcmauricerobert@aol.com



## AMICALE CANINE

Depuis le début de la saison 2015/2016 nous avons un club qui se porte bien avec une cinquantaine d'adhérents où règnent ambiance et convivialité. Pour ce qui concerne l'éducation, les entraînements ont lieu tous les samedis à 14 h 00 au club. Pour les autres disciplines un moniteur vous conseillera sur place.

Les engagements sont pris au club qui se situe au plateau des Cluzelles face au terrain de rugby à Châteaugay.

Le 5 septembre 2015 notre club a organisé son concours annuel de ring qui a rencontré un franc succès avec de sym-

pathiques concurrents de la régionale et hors régionale. Nous avons pu voir évoluer au total 25 chiens.

- C.S.A.U. (Certificat de Sociabilité et d'Aptitude à l'Utilisation) 10 chiens
- Brevets : 2 chiens
- Ring 1 : 4 chiens
- Ring 2 : 5 chiens
- Ring 3 : 4 chiens



En ce début d'année 2016, les travaux de clôture du club ont été réalisés par la commune. Nous remercions sincèrement Monsieur le Maire et le Conseil Municipal qui ont investi un budget conséquent pour ces travaux que nous demandions depuis 20 ans.

Nos remerciements vont aussi aux employés municipaux qui ont travaillé sous un temps exécrable ce qui a compliqué la tâche pour préparer le terrain avec rapidité et efficacité. L'entreprise qui a posé le grillage a été très professionnelle et conciliante.

C'est pour le club une très grande avancée, certes il reste encore le travail de terrassement et de mise en herbe mais il faudra attendre les beaux jours. Avec l'eau et l'électricité, nous serons enfin autonomes et nous n'aurons plus besoin de nous déplacer pour organiser nos concours.

A noter que la sécurité est optimum avec la pose de cette clôture ce qui est très rassurant pour le comité directeur et les adhérents.

Le Président, Noël MARION

## A.S. CHÂTEAUGAY FOOTBALL



Depuis le 15 février dernier, de nouveaux dirigeants officient au sein de l'A.S. CHATEAUGAY FOOTBALL avec pour président Monsieur Jérôme PHALIP. C'est avec des perspectives différentes et de nouveaux projets que nous comptons perdurer. Après un début de saison difficile pour l'équipe sénior qui, par manque d'effectif, a dû déclarer forfait général nous avons pour ambition, entre autre, de remonter une équipe sénior pour la saison 2016/2017 et assurer l'avenir de l'école de foot. Pour ce faire nous avons besoin de compléter nos sections actuelles : U6/U7 – U8/U9 - U10/U11 avec l'arrivée de nouvelles recrues. Pour mener à bien ces projets le club recherche un entraîneur pour la section U6/U7. Afin de faire découvrir aux enfants la pratique du football, nous organiserons prochainement une journée de découverte et d'initiation encadrée par nos éducateurs, Monsieur Stéphane MARCHAL et Monsieur Benoit CHATARD. Il est à noter que nos différentes équipes de jeunes footballeurs portent haut les couleurs du club et obtiennent de bons résultats ; le 6 février il leur a été remis un sweat (sponsorisé par le Crédit Agricole) et nous avons eu le plaisir de partager ce moment avec Monsieur

Enzo REALE, milieu de terrain du Clermont Foot, nouveau parrain de l'école de Foot. Pour terminer, nous, membres du bureau souhaitons refaire évoluer ce club cher à tous et vous attendons sur et autour des terrains et d'ores et déjà lors du tournoi des as le 15 mai prochain !

Nous vous disons donc .... A bientôt !



**Président : Jérôme PHALIP**  
**35 Rue des Tulipes - Blanzat • 06 81 86 85 32**

## LE CHŒUR DE CHÂTEAUGAY

Après le grand succès de la Soirée Garcia Lorca remporté conjointement à Sémaphore le 30 janvier dernier par le Chœur de Châteaugay et l'orchestre de l'Ecole de Musique de la Vallée du Bédât, la chorale prépare son prochain concert qui sera donné dans notre église paroissiale le dimanche 3 avril 2016 à 18 heures. Avec le Chœur de Châteaugay et le groupe vocal Canto Chile, vous partirez pour l'Amérique latine. Par la musique et le chant vous irez de la période baroque à nos jours et de pays en pays en passant par l'Argentine.

A plus long terme, le Chœur de Châteaugay prépare aussi son concert du dimanche 6 novembre 2016 donné également dans notre église paroissiale en partenariat avec la chorale Coryphée de Tulle. Il va sans dire que nous vous espérons nombreux à venir nous écouter et que nous vous en remercions d'ores et déjà ainsi que tous ceux qui nous soutiennent.



### Contacts :

**Antonia HERNANDEZ**, présidente, au 04 73 87 24 63,

**Michelle REY**, secrétaire, au 04 73 87 24 57

[www.choeurdechateaugay.fr](http://www.choeurdechateaugay.fr)

MADO et les Autres



31 rue de l'Hôtel de Ville  
63200 **RIOM**  
04 73 64 32 46



## A.T.C. : NOUVELLE SAISON



### Un hiver animé pour l'ATC

Après les +45 ans et les 15-16 ans, ce sont les Championnats départementaux par équipes +35 ans déroulés en fin d'année 2015. L'équipe féminine a terminé 2<sup>ème</sup> de sa poule. La poule masculine a été plus difficile pour notre équipe homme jouant en 2<sup>ème</sup> division mais chacun et chacune a néanmoins donné le meilleur tennis pour défendre les couleurs du club lors de ces Championnats.

Prochains championnats départementaux : les 11-12 ans du 6 mars au 3 avril, avec une équipe inscrite (Clément Bornard, Jérémy Gapany, Baptiste Machat, Tristan Malgorn) et les Interclubs Seniors départementaux du 1<sup>er</sup> mai au 26 juin 2016 avec 4 équipes masculines et une équipe féminine.

### Le Noël de l'A.T.C.



Le samedi 19 décembre, sous un soleil exceptionnel pour la saison, l'Ecole de Tennis a fêté Noël sur les courts. Deux groupes se sont succédés lors de cette matinée et petits et grands ont profité des activités prévues par Thomas, leur enseignant et Nicolas, leur initiateur. Au programme : minis-tournois, jeux collectifs se terminant par la dégustation de confiseries et gâteaux confectionnés par les parents. Ce fut un beau moment de partage où bonne humeur et divertissement étaient au rendez-vous !!



### Tournoi interne A.T. CHATEAUGAY 2016

Comme chaque année, l'A.T. Châteaugay organise son Tournoi Interne qui se déroulera du 29 février au 4 avril, ouvert aux adhérents licenciés du club. Il s'agit de partager un moment convivial entre membres du club et autour de ce sport qui nous lie. Les matchs se déroulent les mardis, jeudis et vendredis de cette période ainsi que les week-ends.

Cette année encore aura lieu en même temps un tournoi de double mixte durant lequel les duos hommes, femmes ou mixtes, au gré du tirage au sort, s'affronteront sur les courts.

### Tournoi interne C.S.V.

Nouveauté de cette année : les clubs de Châteaugay, Sayat-Argnat et Volvic organisent un tournoi interne conjoint. Nos 3 clubs ont voulu s'unir pour organiser un tournoi interne homologué commun qui aura lieu du 5 mars au 23 avril. C'est l'occasion aux joueurs des 3 clubs se retrouver sur les terrains avant d'attaquer les Interclubs.

A.T. Châteaugay :

[tennis.chateaugay@gmail.com](mailto:tennis.chateaugay@gmail.com)  
et notre page Facebook



## À LA DÉCOUVERTE DES PLANTES

**Samedi 14 mai de 14 h 00 à 17 h 00** - Plateau de Champ Griaud sur la Colline de Mirabel - Commune de Châteaugay  
Activité gratuite - Inscriptions et renseignements auprès d'Hélène MÜHLHOFF au 06.62.02.18.77. - Maximum 15 personnes

Rendez-vous à 14 h 00 sur le parking près de la Table d'orientation de Châteaugay au-dessus de la rue des caves.

## A.S.C. BASKET

102 adhérents, dont 82 en Championnat Fédéral et 20 en vétérans.

10 équipes : RM1-RM3-DF1-DF3-U15M-U13F-U11-U9-U7 et loisirs.

La saison 2015-2016 a commencé par une série de rencontres effectuées chez nos adversaires, en attendant la mise en conformité de la salle polyvalente. Le nouveau sol et son tracé, ainsi que les paniers de basket aux normes actuelles vont-ils permettre à nos équipes de revenir dans les premières places du classement ? Un temps d'adaptation est nécessaire à tous ces changements et chacun saura bientôt prendre ses marques.

Les joueurs et le bureau tiennent à remercier chaleureusement l'équipe municipale en place pour avoir enfin répondu à leur attente, imposée toutefois par la fédération de basket.

Les équipes de l'A.S.C. évoluent en championnat Régional ou Départemental. Les Babys-Basket (U7) participent quant à eux à une découverte ludique de la discipline (Rassemblement des Petits Rois, Plateaux, tournois...). Ils sont encadrés par Amandine BATIER, très jeune entraîneur ayant réussi avec succès son premier diplôme d'Initiateur Club. Un parent responsable la seconde dans ses tâches.

Le 19 décembre, le Noël du Club a rassemblé les licenciés de toutes les catégories, ainsi que des novices invités pour l'occasion (parents, frères, sœurs, copains d'école...). Tous les participants ont pu découvrir notre sport. L'après-midi



s'est déroulée dans la bonne humeur. Le père Noël était aussi au rendez-vous et la soirée s'est poursuivie par « la Raclette de Noël ».

Un double tournoi sera organisé le **samedi 21 mai** à la salle Jacques ESCUIT dès le matin pour les équipes jeunes et en soirée pour les vétérans. A cette occasion, Pascal LAPIERRE, licencié aujourd'hui en équipe loisirs, tente de rassembler des anciennes cadettes (U20) dont il était entraîneur dans les années 1990. Si vous vous êtes reconnues et faisiez partie de cette équipe, peut-être aurez-vous envie de revoir vos coéquipières ou votre ancien coach ? N'hésitez pas à vous faire connaître, vous serez les bienvenues.

Nous accueillons des adhérents en cours de saison. Vous pouvez encore venir intégrer une équipe. Renseignements possibles auprès de Sylvie GAUTHROT (06-38-50-97-99).

## COURS DE DANSE MODERN'JAZZ À CHÂTEAUGAY



En septembre 2012, de nouveaux cours de Danse ont été créés à Châteaugay : les cours de Modern'jazz sont assurés par un professeur diplômé d'état qui enseigne son Art depuis plus de 30 ans, responsable de l'association Danse En Combrailles.

Les cours ont lieu à la Petite Salle pour Tous et sont ouverts aux filles comme aux garçons le jeudi soir :

- 1<sup>er</sup> groupe de 17 h 00 à 18 h 00 regroupe les élèves de 5 ans à 8 ans,
- 2<sup>ème</sup> groupe de 18 h 00 à 19 h 00 regroupe les élèves de 9 ans à 13 ans,
- 3<sup>ème</sup> groupe de 20 h 15 à 21 h 15 regroupe les ados-adultes.

Les tarifs sont les suivants : droit d'inscription 5 euros pour l'année et 23 euros par élève et par mois, de septembre à juin. Les élèves seront associés aux élèves de Danse en Combrailles pour présenter leur spectacle à Cébazat le **dimanche 12 juin 2016 au Sémaphore**, belle salle de spectacle qui permet aux jeunes artistes d'exprimer leur talent et à leur professeur de montrer les progrès de ses chers élèves.

« Fréquenter l'école de danse, ce n'est pas seulement apprendre à bouger harmonieusement, c'est aussi ouvrir son cœur et son esprit à un domaine artistique complet, à travers la découverte de son corps, l'expression de sa liberté, de sa sensibilité, avec les Autres et pour les Autres. »

Tel est l'esprit et le sens donnés à son enseignement par le professeur Martine BRUNEL qui est à votre disposition pour tous renseignements complémentaires concernant ses cours de danse au 06.83.42.49.97.



## BOUGER DANSER ZUMBER !



L'année 2015 s'est terminée avec le gala de Noël des ZUMBA Kids, Kids Juniors et Teens où nous avons eu la visite du Père Noël qui a distribué des cadeaux à tous les enfants.

L'année 2016 a bien commencé : nous avons organisé un petit apéro après le cours de ZUMBA de Julie pour marquer cette nouvelle année qui sera riche en émotions. Nous aurons deux événements importants pour cette année :

- Le premier sera notre MASTER CLASS annuel avec la présence de notre JAMMER, PAOLA FRIMAN PORTO qui vous attend le **samedi 16 avril** 2016 à la salle Jacques Escuit de 15 h 00 à 18 h 00 pour une session Jam ; les inscriptions sont réservées pour les profs de ZUMBA et doivent être faites sur le site officiel de la ZUMBA. De 19 h 00 à 21 h 00 notre MASTER CLASS. Si vous souhaitez vous inscrire n'hésitez pas à partir du 1<sup>er</sup> mars 2016.
- Le deuxième événement sera notre Gala de Fin d'année qui se déroulera le **dimanche 12 Juin** 2016. Nous vous attendons nombreux pour soutenir et encourager les Kids, Kids Juniors et les Teens.

**Pour tout renseignement vous pouvez contacter :**  
**Sophie CHABRILLAT** au 06.04.67.68.80. ou **Emilie PERDIGAO** au 06.49.88.81.98. ou par mail à [bougerdanserzumber@laposte.net](mailto:bougerdanserzumber@laposte.net)

## A.S. CHATEAUGAY RUGBY

### La relève est là :

L'A.S. Châteaugay Rugby tient à mettre en avant et féliciter son équipe cadet (U16) qui n'a pas perdu un seul match de la saison suivie et coachée par un quatuor d'entraîneurs qui les a hissés à la première place du classement avec 16 points d'avance sur le deuxième.

Gaël RAMOGER et Laurent RABETTE ont suivi le même chemin, leur équipe junior (U18), première au classement, n'a perdu qu'un seul match et reste à la tête du championnat avec 7 points d'avance sur le deuxième.

### En bref...

- L'A.S. Châteaugay mise en évidence dans l'émission « Terre de Rugby » le 29 novembre 2015 à réécouter sur le site,

- Le loto organisé par Didier DARNE le 13 février a permis de récolter des fonds pour l'école de rugby,
- Remerciements aux différents sponsors qui ont massivement participé pour la sortie du calendrier du club,
- En cette période où les bénévoles manquent, le club est heureux de faire revenir d'anciens joueurs pour différentes actions qui aident énormément. Merci à eux d'avoir donné de leur temps. Un appel est lancé à la recherche de nouveaux bénévoles, vous serez accueillis à bras ouverts.
- Le nouveau maillot des cadets a vu le jour et a déjà foulé les terrains grâce aux différents sponsors.



### A venir :

- Match à domicile des seniors le 10 avril à 15h00 : Châteaugay / Les Martres de Veyre
- Le tournoi Gaby Pille avec l'école de rugby le 2 avril 2016

## ASSOCIATION POUR LA SAUVEGARDE DE L'ANCIEN CHÂTEAUGAY

Conférence d'Yves CONNIER le 19 septembre 2015 au Château de Châteaugay Organisée par l'A.S.A.C.

### L'invention de la Pierre de Volvic

Yves CONNIER, sculpteur et co-auteur avec Marc PRIVAL de l'ouvrage « Volvic – Une pierre et des hommes », dont l'atelier est à Pompignat quartier de Châteaugay et dont les Châteaugayres peuvent admirer place Rougeyron la fontaine Bacchus qu'il a réalisée, nous a fait l'honneur d'une conférence sur un sujet dans lequel il excelle : la pierre, et particulièrement celle de Volvic.

La salle de l'Enfer était pleine d'un public, incluant Monsieur le Maire et sa première adjointe, qui avait hâte de savoir qui diable avait inventé la pierre de Volvic. Et d'abord, est-ce qu'une pierre ça s'invente ?



Yves CONNIER déroule une série de photos qui sont autant d'indices et de preuves qu'il a réunis tout au long de son enquête pour retrouver l'origine de la fameuse « Pierre de Volvic ». La grande question étant : pourquoi avoir attendu le XIII<sup>ème</sup> siècle et la construction de la cathédrale de Clermont-Ferrand pour utiliser cette pierre qui a tant de qualités. Résistante au gel, à l'acide, à 1500° (permettent l'émaillage), facile à travailler, solide, etc. ?

Certes bien avant la découverte de la pierre de Volvic, les Auvergnats utilisaient les pierres volcaniques et les autres pierres trouvées sur place ou dans les carrières locales à ciel ouvert pour édifier leurs bâtiments. Les grès parmi lesquels l'arkose, les calcaires et pierres volcaniques (basalte, trachy-andésite) étaient employés en fonction de leurs qualités pour les fondations, en pierre de taille, en sculpture ou en remplissage.

Les laves étaient en général trouvées en surface, à Volvic comme ailleurs, et étaient de mauvaise qualité, bullées, avec des défauts, ce qui explique qu'elles étaient employées essentiellement en remplissage. Les exemples de pierre de lave employées en pierre de taille que montre Yves CONNIER expliquent que les maçons du moyen-âge préféraient l'arkose ou d'autres pierres.

Yves CONNIER poursuit en distinguant les laves expansées et pré-solidifiées extrudées par les volcans trachytiques comme le Sarcoui qui présentent à leur surface des bourgeonnements de roche directement exploitable et a priori homogène, et la coulée de trachy-andésite de la Nugère dont la surface est recouverte des multiples projections

pendant l'éruption formant une croûte dure, cassante et intailleable qui enferme la pierre exploitable. Jusqu'à ce qu'un jour, à Volvic, on découvre par hasard que sous les quelques mètres de rougne, bien cachée, se trouvait une roche d'excellente qualité. Et l'on se mit à creuser. La pierre de Volvic était inventée. En 1248 l'érection de la cathédrale de Clermont-Ferrand fut lancée. Ce fut le premier grand édifice entièrement en pierre de Volvic dont la résistance permit la très grande finesse des piliers.

Remerciements pour son excellent exposé à Yves CONNIER qui participe par ailleurs à des projets de l'A.S.A.C., comme la remise en place dans le parc Jay d'une fontaine (en Volvic bien sûr) qui s'y trouvait au siècle dernier.



Cette année l'Association de Sauvegarde de l'Ancien Châteaugay présente une exposition sur le thème « La terre et la pierre dans l'architecture paysanne du Puy-de-Dôme ». Les panneaux explicatifs sont de Maisons Paysannes du Puy-de-Dôme et de Maisons Paysannes de France avec Madeleine JAFFEUX.

Deux photographes présentent « L'arbre dans la Ville » vu par Olivier MULHOFF et « Architecture de

terre » par Annie THOMAS. Cette exposition sera visible dans les salles du château du **3 au 28 juillet 2016**. Entrée libre de 14 h 30 à 18 h 30.







## EXPOSITION CHÂTEAU

Guy DELAHAUT a exposé ses toiles dans les salles du Château en septembre dernier. Sa peinture est le fruit de ses émotions, ses pensées ou des réactions face aux événements. Il a entraîné les visiteurs vers la découverte des mondes inconnus de l'abstraction. Guy DELAHAUT a participé à des expositions à New-York, Monte-Carlo, et Paris. Ce fut un plaisir de le recevoir dans notre Château.

## Etat civil 2015

### Naissances 2015

Aaron Antonin Louis MONTAGNON (02 janvier), Margaux Colette Monique GIMENEZ (12 janvier), Awenn CLUZEL (25 janvier), Jérémy VENIANT (06 février), Lia Emilie PONSONNAILLE (08 février), Lucile, Anne, Edwige TEISSIER (17 février), Gabriel CAUSEUR (26 mars), Jules RICHY (02 avril), Sandro TOURON (13 avril), Louis, Hugo PICHOT (18 avril), Maud Marie-Josée Hermine ROUGEYRON THOMAZET (14 mai), Luc Alexandre CHIRENT (16 mai), Tom MARQUES (27 mai), Raphael, Hugo JOUHET (31 mai), Gülsüm GÖRGÜLÜ (07 juin), Noa POULALION (22 juin), Ângela, Marisa CALVO TAVEIRA (02 juillet), Tiago VARIZ (07 août), Baptiste Pascal Jean BELIN (19 août), Léna Fabrice Lilou MOULIN MONTMASSON (28 août), Zeynep, Sena TEMELTAS (24 septembre), Antonin SAPET (12 octobre), Mila BATISSE (16 octobre), Gabin, Stéphane, André COUSTELLIÉ (07 novembre), Arthur Pierre VALADIER (14 novembre), Inès Marie-Eugène DESCHAMPS (16 novembre), Eden, Audrey, Ayumi BIZINECHE (20 novembre), Lenny LAUDOUZE (26 novembre), Léana da SILVA et Ertan SABIRER (16 décembre).

### Mariages 2015

François-Xavier BIENAIMÉ et Françoise DURBAN (21 mars), Sylvain TAQUE et Aurélie TORTAY (18 avril), Romain Pierre SIEGEL et Sophie VONGKOTH (23 mai), Julien, Henri PORTALIER et Anta DIENG (13 juin), Jean-Christophe, Gérard DEMAZIERES et Sandrine, Annick VEYRET (21 juin), Philippe BOISSIER et Olivier, Patrick MARLIÈRE (27 juin), Antoine LANNES et Isabelle, Déborah BECERRO (27 juin), Frédéric Henri TARDIF et Magali, Marie-Henri CHAURAND (27 juin), Samuel, Vincent, Gustave LAMBERT et Bérangère CHAPON (11 juillet), Patrice Sébastien Bernard CORBOU et Anne-Noëlle ESTIEU (18 juillet), Maxime MURGUES et Marie Anne Sandrine RAPIAU (1er août), Stéphane DE BORTOLI et Sophie BARRAT (22 août), Reynald BOYER et Emmanuelle, Marie BARGE (18 septembre), Thomas SENETAIRE et Tatianna Olegovna RAYKOVA (26 septembre), Clément Cédric NAFFRECHOUX et Catherine, Marie, Eléonore CHAUTARD (17 octobre).

### Décès 2015

Aline Jeanne Léa GIRARD, épouse (3 janvier), Jean Pierre Roger VERDIER, époux (6 janvier), Guy Robert Martin Marius ROCHE, époux (20 janvier), Marcelle Eugénie FAURE, veuve (21 janvier), Michel François ROUGEYRON, veuf (24 janvier), Guy Jean Marie PEYROL, époux (1er février), Yvette Charlotte SALÈS, veuve (12 février), Eric Thierry PÉRONNY, célibataire (15 février), Monique Mauricette VIGOUROUX, veuve (25 mars), José GONCALVES, époux (3 avril), Alain Gérard BARGE, époux (27 avril), Nadège Pierrette Marie-Françoise MACEL, épouse (4 juin), Philippe Guy Pierre Marie Justin RANDOIN, divorcé (6 août), Pierre GRANGIS, époux et Eugénia JUSTINA, veuve (13 août), Augusto CARDOSO FERNANDES, époux (24 août), Américo D'OLIVEIRA LOPES, veuf (24 septembre), Marie Laure GUIGNABAUDET, célibataire (13 octobre), Zika TRIFUNOVIC, célibataire (21 octobre), Bourhim MOURADI, époux (29 octobre), Elisabeth Gabrielle MOUSSET, veuve (15 novembre), Jean Pascal RENAUT, divorcé/pacsé (21 novembre), Marie Clotilde PESTANA, veuve (2 décembre).

Agence  
Ouest Transactions Immobilières  
ACHAT - VENTE - VIAGER - ESTIMATION - CONSEIL  
LOCATION - GESTION

- vous permet de réaliser votre transaction immobilière en toute confiance
- assure la gestion locative de votre bien

Marie-Laure BARTHOMEUF : 06 77 93 83 01

Agence Ouest Transactions immobilières  
29, route de Clermont - 63830 NOHANENT  
Tél. 04 73 60 04 48 - Fax : 04 73 60 03 73  
E-Mail : o.t.i@orange.fr

[www.ouest-transactions-immobilières.com](http://www.ouest-transactions-immobilières.com)

CHÂTEAUGAY - «LADOUX»

locaux neufs

Dépôt 151 m<sup>2</sup> + bureau/sanit. 27 m<sup>2</sup>  
900 € HT/mois

JP André  
AMENAGEMENT FONCIER  
04 73 24 24 01  
[jp.andre.sa@wanadoo.fr](mailto:jp.andre.sa@wanadoo.fr)

**Couverture - Zinguerie**

*Duché*  
ouverture  
zinguerie

SARL Duché  
4, rue de l'Artisanat  
ZAC des Gravieres Sud  
63119 CHATEAUGAY  
Téléphone : 04 73 24 67 65  
Télécopie : 04 73 23 33 28

**Thierry KERGUELIN  
PAYSAGISTE**

Création et entretien  
Parcs et jardins

04 73 78 08 27  
[kerguelin.paysagiste@gmail.com](mailto:kerguelin.paysagiste@gmail.com)

Spécialiste  
arrosage  
intégré

Aménagements  
extérieurs  
bois

8 rue des Carrières  
63119 Châteaugay

**SECURITEST**  
CONTROLE TECHNIQUE

CTA CHATEAUGAY  
ZAC DES GRAVIERS - ANCIENNE ROUTE DE RIOM  
[www.controle-technique-chateaugay.securitest.fr](http://www.controle-technique-chateaugay.securitest.fr)

**BON PLAN !** PRENEZ RENDEZ-VOUS SUR INTERNET  
Et profitez de notre REMISE EXCEPTIONNELLE  
sur votre contrôle technique contre-visite incluse !

0 4 . 7 3 . 2 3 . 3 3 . 5 6

VOTRE CENTRE DE CONTROLE A CHATEAUGAY

**OPTIQUE  
NEYRAT**  
H & A CUILLERET

Centre commercial  
Clermont Nord

**Auchan**

04 73 24 65 99  
[www.optiqueneyrat.fr](http://www.optiqueneyrat.fr)

**SUPERMARCHÉ  
SIMPLY MARKET CÉBAZAT**

Route de Châteaugay  
Tél. 04 73 87 21 20

Magasin de Céréal

Station 24/24h  
Ouvert du lundi au dimanche matin

Plus proche de vous

**SIMPLY  
MARKET**

Artisans, commerçants, entreprises,  
si vous souhaitez paraître dans le bulletin  
municipal de Châteaugay,  
contactez la régie publicitaire Jacques Juin  
au 04 43 44 11 00.





# RENON

**Nous ouvrons la voie aux idées neuves**

Filiale du Groupe Eurovia,  
Renon est le partenaire local qui réalise  
vos infrastructures routières et les travaux  
d'embellissement de vos villes.

40, rue Albert Evraux - 63119 Chateaugay  
T/ 04 73 23 07 78 - F/ 04 73 23 31 57  
renon@eurovia.com  
[www.eurovia.fr](http://www.eurovia.fr)



## SARL Satellite Garage Agent Multimarques

Vente VN - VO  
Réparation toutes marques  
Axa Assistances  
Agréé autoroutes  
Dépannage 7/7j et 24/24h

68, rue des Moutys - 63530 Volvic  
Tél. 04 73 33 51 78  
Port. Dépannage 06 83 46 75 30  
[garage-satellitegarage-63530@orange.fr](mailto:garage-satellitegarage-63530@orange.fr)

Pour tous vos travaux  
d'entretien d'espaces verts,  
bénéficiez d'une  
réduction d'impôt  
de 2500€ par an\*

Entreprise agréée  
Services à la Personne  
N° agrément 2006-1-63-010



**Tonte, Scarification**  
**Taille de haies et arbustes**  
**Entretien de massifs**  
Désherbage, débroussaillage  
Nettoyage haute-pressure  
Ramassage de feuilles  
Broyage et évacuation  
de déchets verts

**DES PROFESSIONNELS À VOTRE SERVICE**

**04 73 88 10 29**

**8 rue des Carrières  
63119 Châteaugay**



## S.A.S David RASPAUD

Finitions et Aménagements intérieurs

Peintre Décorateur



Plaque de plâtre et isolation

BLANZAT - 04 73 87 28 93 / 06 69 10 14 94

[www.peintre-decorateur-david.com](http://www.peintre-decorateur-david.com)





# AGENDA 2016

## AVRIL

### Samedi 2 avril 17 h 30

Audition « Scène à découvrir » - Eglise de Durtol

### Samedi 2 avril

Tournoi Gaby Pille - Ecole de rugby

### Dimanche 3 avril à 18 h 00

Concert avec le Chœur de Châteaugay et le groupe vocal Canto Chile - Répertoire latino-américain - Eglise paroissiale

### Vendredi 8 avril 20 h 30

Concert de printemps - Sémaphore

### Samedi 16 avril de 15 h à 18 h

Master class - Salle Jacques Escuit

### Dimanche 24 avril

Thé dansant avec Melody Musette organisé par A.L.C.

## MAI

### Dimanche 1<sup>er</sup> mai

Vide greniers organisé par le Comité des Fêtes

### Dimanche 8 mai Commémoration

### Samedi 14 mai 14 h 00

A la découverte des plantes - Plateau de Champ Griaud

### Dimanche 15 mai

Tournoi des As - A.S. Châteaugay Football

### Samedi 21 mai

Tournoi de basket - Salle Jacques Escuit

### Dimanche 22 mai de 10 h 00 à 18 h 00

Balade vigneronne

### Samedi 28 mai

Randonnée nocturne organisée par l'Amicale Laïque - Départ de 19 h 30 à 20 h 30, Salle Jacques Escuit

## JUIN

### Samedi 04 juin

Repas des adhérents de l'Amicale Laïque

### Dimanche 5 juin 14 h 30

Spectacle de fin d'année PomPoms - Salle Jacques Escuit

### Vendredi 10 juin

Kermesse Ecole Maternelle

### Samedi 11 juin

• 10 h 30 Pompignat - Lot. La Muscadière - Concert de quartier par les cuivres

• 20 h 30 Spectacle de fin d'année : Ballet Amphélise - Salle de La Muscade de Blanzat

### Dimanche 12 juin

Spectacle de danse modern jazz - Salle Sémaphore

### Lundi 13 juin 19 h 00

Concert de quartier département Jazz - Châteaugay, Rue des Malalittes

### Samedi 18 juin

• 11 h 00 Visite de l'école élémentaire pour les nouveaux inscrits

• Commémoration

### Vendredi 24 juin

• 20 h 30 Concert d'été (orchestre des petits, orchestre Jun, chorales...) - Sémaphore

• 20 h 30 Atelier théâtre, représentation gratuite - Espace Jeunes rue Antoine Lannes

### Samedi 25 juin

• Kermesse de l'école Elémentaire

• à partir de 17 h « Châteaugay en fête » avec les associations - Concert de l'orchestre adulte

Du 20 au 27 juin L'ex-Yougoslavie organisé par A.L.C.

## JUILLET

### Du 03 au 28 juillet de 14 h 30 à 18 h 30

Expositions - Salle du château

### Mercredi 13 juillet Feux d'artifice

### Jeudi 14 juillet Commémoration

## AOÛT

### Dimanche 7 août

Thé dansant d'été avec Gilles et Nicole

## SEPTEMBRE

### Du 1<sup>er</sup> au 10 septembre

Croisière en mer Adriatique (Corfou, Dubrovnik, Kotor...) - Organisée par A.L.C.

## NOVEMBRE

### Dimanche 6 novembre

• Super Loto par ordinateur ; L'après-midi thé dansant avec Cédric Dumet

• Concert de musiques partagées du chœur de Châteaugay avec la Chorale Coryphée de Tulle - Eglise paroissiale

### Vendredi 11 novembre

Commémoration

## DÉCEMBRE

### Lundi 5 décembre

Commémoration

### Dimanche 18 décembre

Assemblée Générale A.L.C. à Aulnat